

STAND. COM. REP. NO.

1601

Honolulu, Hawaii

APR 22 2013

RE: H.C.R. No. 92
H.D. 1
S.D. 1

Honorable Donna Mercado Kim
President of the Senate
Twenty-Seventh State Legislature
Regular Session of 2013
State of Hawaii

Madam:

Your Committees on Education and Ways and Means, to which was referred H.C.R. No. 92, H.D. 1, entitled:

"HOUSE CONCURRENT RESOLUTION REQUESTING THE DEPARTMENT OF EDUCATION TO EXPAND THE MANDARIN CHINESE LANGUAGE CURRICULUM IN PUBLIC HIGH SCHOOLS,"

beg leave to report as follows:

The purpose and intent of this measure is to request the Department of Education to expand the Mandarin Chinese language curriculum in public high schools.

Your Committees received testimony in opposition to this measure from the Department of Education.

Your Committees find that the Department of Education's Mandarin Chinese language curriculum is not available at every public high school and that the decision as to whether Mandarin Chinese language courses are offered is made at the school level.

While your Committees understand the concerns of the Department of Education in expanding the Mandarin Chinese language curriculum by the 2015-2016 school year, as requested, your Committees believe that students statewide should have access to Mandarin Chinese language classes.

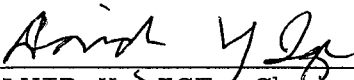
Your Committees have amended this measure by:



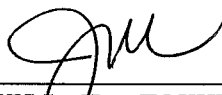
- (1) Removing the request that the Department of Education expand the Mandarin Chinese language curriculum by the 2015-2016 academic school year and clarifying that the Department is requested to make the Mandarin Chinese language curriculum available statewide;
- (2) Requesting that the Department of Education work with state post-secondary institutions, rather than just the University of Hawaii and the Confucius Institute of the University of Hawaii at Manoa, to expand Mandarin Chinese language offerings; and
- (3) Making technical, nonsubstantive amendments for the purposes of clarity and consistency.

As affirmed by the records of votes of the members of your Committees on Education and Ways and Means that are attached to this report, your Committees concur with the intent and purpose of H.C.R. No. 92, H.D. 1, as amended herein, and recommend its adoption in the form attached hereto as H.C.R. No. 92, H.D. 1, S.D. 1.

Respectfully submitted on
behalf of the members of the
Committees on Education and
Ways and Means,



DAVID Y. IGE, Chair




JILL N. TOKUDA, Chair



The Senate
Twenty-Seventh Legislature
State of Hawai'i

Record of Votes
Committee on Education
EDU

Bill / Resolution No.:* HCRQ2 HD1	Committee Referral: EDU/WAM	Date: April 19, 2013		
<input type="checkbox"/> The committee is reconsidering its previous decision on this measure. If so, then the previous decision was to: _____				
The Recommendation is: <input type="checkbox"/> Pass, unamended 2312 <input checked="" type="checkbox"/> Pass, with amendments 2311 <input type="checkbox"/> Hold 2310 <input type="checkbox"/> Recommit 2313				
Members	Aye	Aye (WR)	Nay	Excused
TOKUDA, Jill N. (C)	✓			
KIDANI, Michelle N. (VC)	✓			
RUDERMAN, Russell E.	✓			
SHIMABUKURO, Maile S.L.				✓
SLOM, Sam	✓			
TOTAL	4	0	0	1
Recommendation: <input checked="" type="checkbox"/> Adopted <input type="checkbox"/> Not Adopted				
Chair's or Designee's Signature: 				
Distribution: Original Yellow Pink Goldenrod File with Committee Report Clerk's Office Drafting Agency Committee File Copy				

*Only one measure per Record of Votes

The Senate
 Twenty-Seventh Legislature
 State of Hawai'i

Record of Votes
Committee on Ways and Means
WAM

Bill / Resolution No.:* HCR 92 HDI	Committee Referral: ED 4 / WAM	Date: 4-19-13		
<input type="checkbox"/> The committee is reconsidering its previous decision on this measure. If so, then the previous decision was to: _____				
The Recommendation is: <input type="checkbox"/> Pass, unamended 2312 <input checked="" type="checkbox"/> Pass, with amendments 2311 <input type="checkbox"/> Hold 2310 <input type="checkbox"/> Recommit 2313				
Members	Aye	Aye (WR)	Nay	Excused
IGE, David Y. (C)	✓			
KIDANI, Michelle N. (VC)	✓			
CHUN OAKLAND, Suzanne	✓			
DELA CRUZ, Donovan M.	✓			
ENGLISH, J. Kalani				✓
ESPERO, Will	✓			
KAHELE, Gilbert	✓			
KEITH-AGARAN, Gilbert S.C.				✓
KOUCHI, Ronald D.				✓
RUDERMAN, Russell E.	✓			
THIELEN, Laura H.	✓			
TOKUDA, Jill N.	✓			
SLOM, Sam	✓			
	10	0	0	3
Recommendation: <input checked="" type="checkbox"/> Adopted <input type="checkbox"/> Not Adopted				
Chair's or Designee's Signature: <div style="text-align: right; font-family: cursive; font-size: 1.5em; margin-top: 10px;"> <i>Michelle N. Kidani</i> </div>				
Distribution: Original Yellow Pink Goldenrod File with Committee Report Clerk's Office Drafting Agency Committee File Copy				

*Only one measure per Record of Votes